

กวก. 54

25 มี.ค. 63

15.00

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส34000

รับที่ : ส3467/63

วันที่ : 25 มี.ค. 63 เวลา : 14:50

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/ ๘๗



กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๒๕ มีนาคม ๒๕๖๓

เรื่อง ขอความเห็นชอบการให้สัตยาบันเพื่อเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ พร้อมคำแปลภาษาไทย
 ๓. มติคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงเกี่ยวกับการขนส่งทางบกกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ครั้งที่ ๒/๒๕๖๒
 ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๕๐๒/๒๓๙๖ ลงวันที่ ๒๗ ธันวาคม ๒๕๖๒
 ๕. สำเนาหนังสือสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ที่ ตช ๐๐๐๒.๖๒/๗๔ ลงวันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๖๓
 ๖. สำเนาหนังสือกองบังคับการตำรวจจราจร ที่ ตช ๐๐๑๕.(จร)๐๑/๒๓๘๙ ลงวันที่ ๑๙ ธันวาคม ๒๕๖๒

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบการให้สัตยาบันเพื่อเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้าน (๑) การเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายอนุทิน ชาญวีรกูล) กำกับกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคมได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทยได้ร่วมลงนามให้การรับรองอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ ในคราวการประชุมด้านการจราจรทางถนนของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ระหว่างวันที่ ๗ ตุลาคม - ๘ พฤศจิกายน ๒๕๑๑ ณ กรุงเวียนนา สาธารณรัฐออสเตรีย เมื่อวันที่ ๘ พฤศจิกายน ๒๕๑๑ แต่ยังไม่ได้ให้สัตยาบันเพื่อเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา ปัจจุบันมีประเทศที่เข้าเป็นภาคีอนุสัญญา จำนวน ๗๖ ประเทศ โดยประเทศที่ลงนามแต่ไม่ได้ให้สัตยาบัน ๙ ประเทศ ได้แก่ ซิลี คอสตาริกา อินโดนีเซีย เม็กซิโก สาธารณรัฐเกาหลี มาซิโดเนีย สเปน เวเนซุเอลา และประเทศไทย

/๑.๒ ประเทศไทย...

๑.๒ ประเทศไทยได้มีแถลงการณ์ซึ่งเป็นข้อสงวนของไทยว่า ฝ่ายไทยจะไม่รับเขตอำนาจศาลในกรณีที่มีความขัดแย้งในการตีความตามข้อ ๕๒ ของอนุสัญญาที่กำหนดว่า “ข้อพิพาทใด ๆ ระหว่างภาคีอนุสัญญาสองฝ่ายหรือมากกว่าที่เกี่ยวกับการตีความหรือการบังคับใช้อนุสัญญานี้และคู่กรณีไม่สามารถตกลงกันได้ด้วยการเจรจาหรือวิธีอื่นใด หากภาคีอนุสัญญา ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดร้องขอ อาจส่งข้อพิพาทดังกล่าวไปยังศาลยุติธรรมระหว่างประเทศเพื่อพิจารณาได้” และไทยจะพิจารณาคำว่า “Mopeds” หมายถึง รถจักรยานยนต์

๑.๓ อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ เป็นอนุสัญญาที่พัฒนามาจากอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๔๙ (อนุสัญญาเจนีวา ๑๙๔๙) ซึ่งประเทศไทยเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฯ แล้ว และได้ประกาศใช้พระราชบัญญัติจราจรทางบก พ.ศ. ๒๕๒๒ เพื่ออนุวัติการอนุสัญญาเจนีวา ๑๙๔๙ ประกอบพิธีสารว่าด้วยเครื่องหมายและสัญญาณตามถนน ค.ศ. ๑๙๔๙

๑.๔ อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ มีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่การจราจรทางถนนระหว่างประเทศ และส่งเสริมความปลอดภัยทางถนนด้วยการออกกฎหมายจราจรทางถนนให้มีรูปแบบเดียวกันซึ่งเกี่ยวข้องกับผู้ใช้และผู้ขับขี่และยานพาหนะ รวมทั้งยอมรับรถต่างประเทศที่มีลักษณะเป็นไปตามข้อกำหนดของอนุสัญญาฯ ให้เข้ามาในราชอาณาจักรของประเทศสมาชิกที่เป็นภาคีอนุสัญญาฯ อนุสัญญาฯ พร้อมคำแปลภาษาไทยปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๕ อธิบดีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม (นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ) ได้พบหารือกับนาง Olga Algayerova เลขาธิการบริหารของคณะกรรมการเศรษฐกิจแห่งสหประชาชาติสำหรับยุโรป (United Nations Economic Commission for Europe: UNECE) ในช่วงการประชุมระดับนโยบาย (Policy Dialogue) ของคณะกรรมการด้านการขนส่งทางบก (Inland Transport Committee – ITC) ครั้งที่ ๘๐ เมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑ ณ นครเจนีวา สมาพันธรัฐสวิส โดยเลขาธิการ UNECE ประสงค์ให้ประเทศไทยพิจารณาให้สัตยาบันอนุสัญญาที่ลงนามแล้ว ได้แก่ อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ (Convention on Road Traffic, 1968) และอนุสัญญาว่าด้วยป้ายและสัญญาณจราจร ค.ศ. ๑๙๖๘ (Convention on Road Signs and Signals, 1968) และพิจารณาเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฉบับอื่น ๆ เพิ่มเติม

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงคมนาคมได้ประชุมหารือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ กรมการขนส่งทางบก กรมทางหลวง สำนักงานตำรวจแห่งชาติ และกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาความเป็นไปได้ในการให้สัตยาบันอนุสัญญาทั้ง ๒ ฉบับดังกล่าว โดยที่ประชุมมีมติให้นำเสนอเข้าสู่การพิจารณาของที่ประชุมคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงเกี่ยวกับการขนส่งทางบกกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ

๑.๖ คณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงเกี่ยวกับการขนส่งทางบกกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ในคราวประชุมครั้งที่ ๒/๒๕๖๒ เมื่อวันที่ ๒ ธันวาคม ๒๕๖๒ ได้พิจารณาเรื่อง การให้สัตยาบันอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ และมีมติให้ประเทศไทยเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฯ โดยมอบหมายให้กระทรวงคมนาคมนำเสนอเรื่องดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบการเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ เป็นเรื่องที่จะต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔(๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฯ จะช่วยส่งเสริมและอำนวยความสะดวกในการเดินทางท่องเที่ยวในประเทศไทยของนักท่องเที่ยวต่างชาติ ในขณะเดียวกันยังช่วยอำนวยความสะดวกให้แก่คนไทยในการเดินทางท่องเที่ยวในประเทศที่ร่วมเป็นภาคีอนุสัญญาฯ อย่างไรก็ดี เนื่องจากประเทศไทยยังมิได้เข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฯ ทำให้ใบอนุญาตขับรถระหว่างประเทศของนักท่องเที่ยวไทยไม่ได้รับการยอมรับจากประเทศภาคีอนุสัญญาฯ โดยเฉพาะสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีและสมาพันธรัฐสวิส จึงเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาเป็นเรื่องเร่งด่วนภายในเดือนมีนาคม ๒๕๖๓

๔. สารสำคัญ

๔.๑ สารสำคัญ

อนุสัญญาฯ มีบทบัญญัติทั้งหมด ๖ หมวด และภาคผนวก ๗ บท ดังนี้

๔.๑.๑ หมวด ๑ บททั่วไป

บทบัญญัติว่าด้วยขอบเขตการใช้บังคับอนุสัญญาฯ และคำนิยามที่ใช้ในอนุสัญญาฯ ตลอดจนกำหนดพันธกรณีของภาคีอนุสัญญาฯ ดังนี้

(๑) ภาคีอนุสัญญาฯ จะต้องดำเนินการให้กฎระเบียบเกี่ยวกับข้อกำหนดด้านเทคนิคของรถยนต์และรถพ่วงในอาณาเขตของภาคีอนุสัญญาฯ ที่ใช้ในการจราจรระหว่างประเทศมีความสอดคล้องกับอนุสัญญาฯ

(๒) ภาคีอนุสัญญาฯ ต้องยอมรับรถยนต์และรถพ่วงของภาคีอนุสัญญาฯ อื่นที่ดำเนินการตามบทบัญญัติของหมวด ๓ ว่าด้วยเงื่อนไขการยอมรับรถยนต์และรถพ่วงในการจราจรระหว่างประเทศ และผู้ขับขี่ได้ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในหมวด ๔ เกี่ยวกับใบอนุญาตขับรถ โดยมีข้อยกเว้นว่าจะไม่กระทบสิทธิของภาคีอนุสัญญาฯ ภายใต้อำนาจระเบียบภายในของภาคีอนุสัญญาฯ ที่เกี่ยวกับการขนส่งผู้โดยสารและสินค้าในเชิงพาณิชย์ ระเบียบเกี่ยวกับประกันภัยของผู้ขับขี่ต่อบุคคลที่สาม ระเบียบกรมศุลกากร และระเบียบอื่น ๆ นอกเหนือจากกฎจราจร

(๓) ภาคีอนุสัญญาฯ จะต้องให้ความรู้เกี่ยวกับความปลอดภัยทางถนนอย่างเป็นระบบและต่อเนื่อง โดยเฉพาะการเรียนการสอนภายในโรงเรียนทุกระดับชั้น อีกทั้งจัดให้มีข้อกำหนดสำหรับสถาบันสอนการขับขี่เกี่ยวกับหลักสูตรและคุณสมบัติของบุคลากรที่รับผิดชอบด้านการสอนขับขี่

(๔) ภาคีอนุสัญญาฯ สามารถจัดทำความตกลงฝ่ายเดียว ความตกลงทวิภาคี หรือความตกลงพหุภาคีในการยอมรับรถเข้ามาในอาณาเขตของตน หรือเพื่ออำนวยความสะดวกในการจราจรระหว่างประเทศ โดยลดความยุ่งยากด้านพิธีการศุลกากร สาธารณสุข หรือพิธีการด้านอื่นในลักษณะเดียวกัน ซึ่งถือว่าเป็นไปตามเจตนารมณ์ของอนุสัญญาฯ นี้

๔.๑.๒ หมวด ๒ กฎจราจร

บทบัญญัตินี้มีเนื้อหาเกี่ยวกับข้อกำหนดทั่วไปด้านการจราจร โดยผู้ขับขี่หรือผู้ใช้งานจะต้องปฏิบัติตาม เพื่อส่งเสริมความปลอดภัยทางถนน และหลีกเลี่ยงอันตรายที่จะเกิดขึ้นต่อบุคคล หรือทรัพย์สิน สาธารณะหรือทรัพย์สินเอกชน รวมทั้งข้อกำหนดเกี่ยวกับพฤติกรรมในการขับขี่ อาทิ การขับแข่งและสวนกัน การขับรถบนทางประเภทต่าง ๆ การหยุดและจอดรถ การปฏิบัติตนของผู้ขับขี่ต่อผู้ใช้ถนนรายอื่น การบรรทุกสิ่งของบนยานยนต์ การใช้คอมพิวเตอร์ในลักษณะต่าง ๆ เป็นต้น ซึ่งมีเนื้อหาและสาระสำคัญโดยสรุปสอดคล้องกับอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๔๙ ซึ่งไทยได้อนุวัติกฎหมายภายในประเทศ (พระราชบัญญัติจราจรทางบก พ.ศ. ๒๕๒๒) ตามอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๔๙

๔.๑.๓ หมวด ๓ เงื่อนไขสำหรับการยอมรับรถยนต์และรถพ่วงในการจราจรระหว่างประเทศ

บทบัญญัติในหมวดนี้กำหนดเงื่อนไขการยอมรับรถยนต์และรถพ่วงของภาคีอนุสัญญา ในการจราจรระหว่างประเทศ ได้แก่ การจดทะเบียนยานพาหนะและข้อมูลที่ต้องระบุในทะเบียนนั้น การแสดงหมายเลขทะเบียนรถและเครื่องหมายแสดงประเทศที่ทำการจดทะเบียน และข้อกำหนดด้านเทคนิคและการตรวจสอบสภาพยานยนต์ โดยภาคีอนุสัญญา จะต้องยอมรับรถยนต์และรถพ่วง ตลอดจนหนังสือรับรองการจดทะเบียนของยานพาหนะของภาคีอนุสัญญา อื่น ที่ดำเนินการสอดคล้องกับบทบัญญัติในหมวด ๓ นี้ เพื่อการจราจรระหว่างประเทศในอาณาเขตของตน

๔.๑.๔ หมวด ๔ ผู้ขับขี่รถยนต์

บทบัญญัตินี้กำหนดข้อบังคับเกี่ยวกับการยอมรับใบอนุญาตขับรถภายในประเทศ และใบอนุญาตขับรถระหว่างประเทศ อาทิ เงื่อนไขและรูปแบบของการออกใบอนุญาตขับรถตามประเภทของยานพาหนะ ดังนี้

(๑) ภาคีอนุสัญญา จะต้องยอมรับใบอนุญาตขับรถภายในประเทศที่ออกโดยภาคีอนุสัญญา อื่น ที่มีรูปแบบตามที่กำหนดในอนุสัญญานี้

(๒) ภาคีอนุสัญญา จะต้องยอมรับใบอนุญาตขับรถระหว่างประเทศ ที่มีรูปแบบตามที่กำหนดในอนุสัญญานี้ โดยแสดงพร้อมใบอนุญาตขับรถภายในประเทศที่ออกโดยภาคีโดยอนุสัญญา อื่น โดยใบอนุญาตทั้งสองประเภทจะมีผลใช้บังคับได้ตามกฎหมายจนกว่าผู้ถือใบอนุญาตจะมีถิ่นที่อยู่ตามปกติในอาณาเขตของภาคีอนุสัญญา นั้น

(๓) ภาคีอนุสัญญา สามารถเพิกถอนสิทธิของผู้ขับขี่ในการใช้ใบอนุญาตขับรถภายในประเทศหรือระหว่างประเทศในอาณาเขตของตนได้ หากผู้ขับขี่กระทำความผิดกฎหมาย ซึ่งมีผลให้ต้องรับโทษด้วยการยึดใบอนุญาตขับรถตามกฎหมาย หรือการห้ามผู้ขับขี่ซึ่งเห็นประจักษ์ว่าไม่สามารถขับขี่ได้อย่างปลอดภัย

๔.๑.๕ หมวด ๕ เงื่อนไขสำหรับการยอมรับรถจักรยานและรถจักรยานยนต์ขนาดเล็กในการจราจรระหว่างประเทศ

บทบัญญัตินี้วางข้อกำหนดเกี่ยวกับมาตรฐานและอุปกรณ์ของรถจักรยานและรถจักรยานยนต์ขนาดเล็ก เพื่อให้เป็นที่ยอมรับในการจราจรระหว่างประเทศในอาณาเขตของภาคีสมาชิก

๔.๑.๖ หมวด ๖ บทบัญญัติสุดท้าย

บทบัญญัติในหมวดนี้มีข้อกำหนดเกี่ยวกับการให้สัตยาบันหรือภาคยานุวัติเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาฯ โดยจะต้องยื่นสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารให้แก่เลขาธิการองค์การสหประชาชาติ ผู้ซึ่งเป็นผู้เก็บรักษอนุสัญญานับนี้ และแนวทางการเสนอข้อแก้ไขอนุสัญญาและตั้งข้อสงวนต่ออนุสัญญาฯ รวมทั้งการให้อำนาจศาลยุติธรรมระหว่างประเทศในการวินิจฉัยข้อพิพาทที่เกี่ยวกับการตีความหรือบังคับใช้อนุสัญญาฯ เมื่อมีภาคีอนุสัญญาฯ ฝ่ายหนึ่งร้องขอ

๔.๑.๗ ภาคผนวกต่าง ๆ

ภาคผนวก ๑: ข้อยกเว้นต่อพันธกรณีการยอมรับรถยนต์และรถพ่วงในการจราจรระหว่างประเทศ

ภาคผนวก ๒: หมายเลขทะเบียนและป้ายทะเบียนของรถยนต์และรถพ่วงในการจราจรระหว่างประเทศ

ภาคผนวก ๓: เครื่องหมายแสดงประเทศของรถยนต์และรถพ่วงในการจราจรระหว่างประเทศ

ภาคผนวก ๔: เครื่องหมายเฉพาะสำหรับรถยนต์และรถพ่วงในการจราจรระหว่างประเทศ

ภาคผนวก ๕: เงื่อนไขเชิงเทคนิคเกี่ยวกับรถยนต์และรถพ่วง

ภาคผนวก ๖: ใบอนุญาตขับรถภายในประเทศ

ภาคผนวก ๗: ใบอนุญาตขับรถระหว่างประเทศ

๔.๒ หลักการและขอบเขตการใช้บังคับ

๔.๒.๑ อนุสัญญาฯ มีจุดมุ่งหมายที่จะอำนวยความสะดวกในการจราจรทางถนนระหว่างประเทศและเพิ่มความปลอดภัยในการใช้ถนนโดยให้ภาคีสมาชิกถือปฏิบัติตามกฎหมายจราจรแบบเดียวกัน โดยภาคีอนุสัญญาฯ จะต้องดำเนินการมาตรการที่เหมาะสมในการปรับปรุงกฎหมายจราจรที่ใช้บังคับให้สอดคล้องกับสาระสำคัญในหมวด ๒ ของอนุสัญญานับนี้ ยกเว้นกรณีกฎหมายจราจรที่ใช้บังคับนั้นมีข้อกำหนดที่ได้บรรจุไว้ในหมวด ๒ หรือบทบัญญัติที่ระบุไว้ในหมวด ๒ นั้น เป็นสถานการณ์ที่ไม่ได้เกิดขึ้นภายในอาณาเขตของภาคีอนุสัญญาฯ

๔.๒.๒ อนุสัญญาฯ จะมีผลใช้บังคับ ๑๒ เดือนหลังจากวันที่มีการยื่นสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสาร และจะสิ้นสุดผลใช้บังคับภายใน ๑๒ เดือนหลังจากวันที่เลขาธิการองค์การสหประชาชาติได้รับแจ้งการบอกเลิกเป็นสมาชิกอนุสัญญาฯ จากภาคีอนุสัญญาฯ

๔.๑.๓ เมื่อเริ่มมีผลใช้บังคับ พันธกรณีระหว่างภาคีอนุสัญญาฯ ภายใต้อนุสัญญานับนี้ จะมีผลยกเลิกและใช้บังคับแทนที่ความตามอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรด้วยรถยนต์ (International Convention relative to Motor Traffic) และอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยการจราจรทางถนน (International Convention relative to Road Traffic) ซึ่งทั้งสองฉบับลงนามเมื่อวันที่ ๒๔ เมษายน ค.ศ. ๑๙๒๖ ณ กรุงปารีส อนุสัญญาว่าด้วยระเบียบการจราจรด้วยรถยนต์ระหว่างประเทศในทวีปอเมริกา (Convention on the Regulation of Inter-American

Automotive Traffic) ซึ่งเปิดให้ลงนาม เมื่อวันที่ ๑๕ ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๔๒ ณ กรุงวอชิงตัน และอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน (Convention on Road Traffic) ซึ่งเปิดให้ลงนาม เมื่อวันที่ ๑๙ กันยายน ค.ศ. ๑๙๔๙ ณ นครเจนีวา

ทั้งนี้ การให้สัตยาบันเพื่อเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา ของประเทศไทยจะไม่กระทบต่อสิทธิของไทย ตลอดพันธกรณีระหว่างภาคีอนุสัญญา ภายใต้อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๔๙

๕. ข้อดีของการเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา

๕.๑ อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ เป็นเครื่องมือทางกฎหมายที่สำคัญสำหรับประเทศภาคีอนุสัญญาในการพัฒนากฎหมายจราจรภายในประเทศและนโยบายด้านจราจร เพื่อส่งเสริมความปลอดภัยทางถนน ตลอดจนสนับสนุนการสอดประสานของกฎหมายภายในประเทศของภาคีอนุสัญญา แต่ละประเทศให้เป็นสากลและมีมาตรฐานเดียวกัน

๕.๒ การเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา เป็นการแสดงถึงความมุ่งมั่นของไทยในการแก้ไขปัญหาจราจรทางถนน และความปลอดภัยทางถนน และเสริมสร้างบทบาทของไทยในเวทีนานาชาติ ซึ่งองค์การระหว่างประเทศ อาทิ คณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก (United Nations Economic and Social Commission for Asia Pacific) และคณะกรรมการเศรษฐกิจแห่งสหประชาชาติสำหรับภูมิภาคยุโรป (United Nations Economic Commission for Europe – UNECE) ให้ความสำคัญและเรียกร้องให้ประเทศสมาชิกเข้าร่วมเป็นภาคีอนุสัญญา ในทุกเวทีการประชุม

๕.๓ อนุสัญญา มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการใช้รถ ถนน และการจราจรระหว่างประเทศ รวมถึงลักษณะของป้ายจราจรและการออกใบอนุญาตขับรถระหว่างประเทศ ซึ่งจะช่วยส่งเสริมการท่องเที่ยวภายในประเทศไทย และอำนวยความสะดวกให้แก่นักท่องเที่ยวต่างประเทศที่ถือใบอนุญาตที่ออกภายใต้อนุสัญญา ในการนำใบอนุญาตดังกล่าวมาใช้ขับขี่ภายในประเทศไทย ในขณะเดียวกันคนไทยก็จะสามารถนำใบอนุญาตขับรถระหว่างประเทศที่ออกตามอนุสัญญานี้ไปใช้ขับขี่ในประเทศต่าง ๆ ที่เป็นภาคีอนุสัญญา ได้

๖. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ ความเห็นกระทรวงการต่างประเทศ

๖.๑.๑ ประเด็นสารัตถะ

ไม่มีข้อขัดข้องต่อการเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา หากกระทรวงคมนาคมในฐานะหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่ามีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน สอดคล้องกับพันธกรณีของไทย ภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๖.๑.๒ กระบวนการให้สัตยาบันอนุสัญญา

(๑) ในการเข้าเป็นภาคี ไทยจะต้องยื่นสัตยาบันสารต่อเลขาธิการสหประชาชาติ ในฐานะผู้เก็บรักษอนุสัญญา ตามนัยข้อ ๔๕ วรรค ๒ ของอนุสัญญา และอนุสัญญา จะมีผลใช้บังคับกับไทย ๑๒ เดือน หลังจากวันที่ได้ยื่นสัตยาบันสาร ตามนัยข้อ ๔๗ วรรค ๒ ของอนุสัญญา

/ (๒) สัตยาบัน...

(๒) สัตยาบันสารของไทยอาจจะไปถึงข้อสงวนในเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

- ไทยจะไม่ผูกพันโดยข้อ ๕๒ ของอนุสัญญาฯ เกี่ยวกับการยอมรับอำนาจของศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๑ ของอนุสัญญาฯ (ไทยเคยมีคำแถลงเกี่ยวกับเรื่องนี้ไว้เมื่อลงนามอนุสัญญาฯ) ทั้งนี้ ไทยอาจถอนข้อสงวนข้างต้น ณ เวลาใดก็ได้ โดยการแจ้งต่อเลขาธิการสหประชาชาติ

- ข้อสงวนอื่นใดนอกเหนือจากที่กำหนดไว้ในข้อ ๕๔ วรรค ๑ ของอนุสัญญาฯ จะกระทำได้อีกเมื่อจัดทำเป็นลายลักษณ์อักษร และหากจัดทำก่อนการยื่นสัตยาบันสาร ก็ต้องยืนยันในสัตยาบันสารด้วย โดยเลขาธิการสหประชาชาติจะต้องแจ้งให้รัฐอื่น ๆ ทราบถึงข้อสงวนดังกล่าว ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๕ ของอนุสัญญาฯ ทั้งนี้ ข้อสงวนจะมีผลเป็นการแก้ไขบทบัญญัติของอนุสัญญาฯ ในส่วนที่เกี่ยวกับไทยและความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับรัฐภาคีอื่น ๆ ภายใต้อนุสัญญาฯ ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๗ ของอนุสัญญาฯ

(๓) ในการยื่นสัตยาบันสารต่อเลขาธิการสหประชาชาติ ไทยอาจพิจารณาจัดทำคำแถลงโดยมีหนังสือแจ้งแยกต่างหากถึงเลขาธิการสหประชาชาติ ดังนี้

- เพื่อความมุ่งประสงค์ในการบังคับใช้อนุสัญญาฯ ไทยจะถือว่า “Mopeds” เป็นรถจักรยานยนต์ (for the purposes of the application of the Convention it treats mopeds as motorcycles) ซึ่งไทยเคยมีคำแถลงเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวไว้เมื่อครั้งลงนามอนุสัญญาฯ ทั้งนี้ คำแถลงดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับเมื่อครบ ๖ เดือน หลังจากวันที่เลขาธิการสหประชาชาติได้รับหนังสือแจ้ง ณ ขณะที่ยื่นสัตยาบันสาร หรือในวันที่อนุสัญญาฯ มีผลใช้บังคับกับรัฐที่มีคำแถลงนั้น แล้วแต่กรณีใดจะช้ากว่า ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๓ ของอนุสัญญาฯ

- ในกรณีที่มีการแจ้งเปลี่ยนแปลงแก้ไขใด ๆ เกี่ยวกับเครื่องหมายแสดงประเภท (distinguishing sign) ตามข้อ ๔๕ วรรค ๔ หรือข้อ ๔๖ วรรค ๓ ของอนุสัญญาฯ การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับเมื่อครบ ๓ เดือน หลังจากวันที่เลขาธิการสหประชาชาติได้รับการแจ้งการแก้ไขดังกล่าว ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๔ ของอนุสัญญาฯ

๖.๑.๓ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

อนุสัญญาฯ มีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกการจราจรทางถนนระหว่างประเทศและเพิ่มความปลอดภัยบนถนน โดยการกำหนดมาตรฐานต่าง ๆ เกี่ยวกับการจราจรทางถนนให้เป็นมาตรฐานเดียวกัน โดยมีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีในระดับรัฐบาลภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องเสนอขอรับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม และหากส่วนราชการที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีภายใต้อนุสัญญาฯ ได้ โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา รวมทั้งกระทรวงคมนาคมซึ่งเป็นส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาแล้วว่า อนุสัญญาฯ ไม่เข้าข่ายหนังสือสัญญาอื่นที่อาจมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคม การค้า หรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวาง อนุสัญญาฯ ก็ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา รายละเอียดปรากฏตาม สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๖.๒ ความเห็นสำนักงานตำรวจแห่งชาติ

สำนักงานตำรวจแห่งชาติพิจารณาแล้ว เห็นชอบต่อการให้สัตยาบันอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ เนื่องจากอนุสัญญา มีเนื้อหาและสาระสำคัญโดยรวมใกล้เคียงกับอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๔๙ และเป็นการอำนวยความสะดวกในการจราจรทางถนนระหว่างประเทศให้แก่คนไทยในการขับรถยนต์ในต่างประเทศมากยิ่งขึ้น อีกทั้ง ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องได้ประชุมหารือในเรื่องนี้แล้ว มีมติเห็นชอบให้ประเทศไทยให้สัตยาบันอนุสัญญาดังกล่าว สำนักงานตำรวจแห่งชาติจึงไม่มีข้อคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะเพิ่มเติมแต่อย่างใด รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๖.๓ ความเห็นกองบังคับการตำรวจจราจร

กองบังคับการตำรวจจราจรพิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อให้การดำเนินการของไทยเป็นไปตามข้อตกลงระหว่างประเทศ กองบังคับการตำรวจจราจรเห็นชอบตามแนวทางที่กระทรวงคมนาคมได้ดำเนินการและไม่มีปัญหาขัดข้องแต่อย่างใดหากไทยจะให้สัตยาบันเพื่อเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ ซึ่งเรื่องดังกล่าวได้ผ่านการพิจารณาโดยถ้อยแถลงจากกระทรวงคมนาคมและคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความเข้าใจเกี่ยวกับการขนส่งทางบกกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ในการประชุมครั้งที่ ๒/๒๕๖๒ เมื่อวันที่ ๒ ธันวาคม ๒๕๖๒ ซึ่งมีมติเห็นชอบให้ประเทศไทยให้สัตยาบันอนุสัญญาดังกล่าว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

๖.๔ ความเห็นกระทรวงคมนาคม

๖.๔.๑ กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้วเห็นว่า อนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ เป็นอนุสัญญาที่ให้ความสำคัญในเรื่องความปลอดภัยทางถนน โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเด็นเรื่องพฤติกรรมของผู้ใช้ถนนต่าง ๆ อาทิ ผู้ขับขี่ และคนเดินเท้า รวมทั้งประเด็นด้านเทคนิคของมาตรฐานยานยนต์ ซึ่งการเข้าร่วมเป็นภาคีอนุสัญญาดังกล่าวจะเป็นการแสดงถึงความมุ่งมั่นของประเทศไทยในการพัฒนาความปลอดภัยทางถนน ตลอดจนแสดงถึงการให้ความร่วมมือกับประเทศภาคีอนุสัญญา ในการพัฒนากฎจราจรภายในประเทศให้สอดคล้องและมีมาตรฐานเดียวกัน

๖.๔.๒ การเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา จะช่วยจัดข้อจำกัดในเรื่องการยอมรับใบอนุญาตขับรถของนักท่องเที่ยวต่างประเทศที่ออกตามอนุสัญญานี้ ซึ่งจะช่วยส่งเสริมเรื่องการท่องเที่ยวภายในประเทศ อีกทั้งยังอำนวยความสะดวกให้คนไทยที่ประสงค์จะนำใบอนุญาตขับรถที่ออกตามอนุสัญญานี้ไปใช้ขับขี่ในประเทศที่เป็นภาคีอนุสัญญา ได้ ทั้งนี้ กระทรวงคมนาคมโดยกรมการขนส่งทางบกมีแผนจะดำเนินการ ๑) ประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับการยอมรับใบอนุญาตขับรถภายในประเทศของประเทศภาคีตามอนุสัญญา ให้เจ้าหน้าที่ทั้งในส่วนของการขนส่งทางบกและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องรับทราบในเรื่องรูปแบบของใบอนุญาตขับรถตามแบบที่อนุสัญญา กำหนด และระยะเวลาการใช้ใบอนุญาตขับรถของประเทศภาคีตามกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง รวมทั้งจัดทำฐานข้อมูลใบอนุญาตขับรถของประเทศภาคี และ ๒) แก้ไขกฎกระทรวงที่เกี่ยวข้องกับการออกใบอนุญาตขับรถให้สอดคล้องกับอนุสัญญา

๖.๔.๓ ไทยจะพิจารณาจัดทำแถลงการณ์เกี่ยวกับการตั้งข้อสงวนต่ออนุสัญญาดังกล่าว จำนวน ๒ ข้อ ได้แก่ (๑) ไทยจะไม่ผูกพันตามข้อ ๕๒ ของอนุสัญญา เกี่ยวกับการยอมรับอำนาจของศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๑ ของอนุสัญญา (๒) การถือว่า “Mopeds” หมายถึง รถจักรยานยนต์ ตามที่

เคยมีแถลงการณ์เมื่อครั้งลงนามอนุสัญญา โดยยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรในสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสาร ซึ่งจะมีผลใช้บังคับในวันที่อนุสัญญามีผลใช้บังคับ

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

๗.๑ ให้ความเห็นชอบการเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ โดยขอตั้งข้อสงวนตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๑ ของอนุสัญญา ได้แก่

๗.๑.๑ ไทยจะไม่ผูกพันโดยข้อ ๕๒ ของอนุสัญญา เกี่ยวกับการยอมรับอำนาจของศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ ตามที่ไทยเคยมีคำแถลงเมื่อครั้งลงนามอนุสัญญา ดังนี้ “The Kingdom of Thailand does not consider itself bound by the provisions of article 52 of the Convention on Road Traffic according to any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of the Convention may be referred, at the request of any one of the Parties, to the International Court of Justice.”

๗.๑.๒ ไทยจะพิจารณาคำว่า “รถจักรยานยนต์ขนาดเล็ก” (Moped) หมายถึงรถจักรยานยนต์ ดังนี้ “Pursuant to the provisions of article 3(5) and article 54(2) of the Convention on Road Traffic, the Kingdom of Thailand shall treat mopeds as motorcycles for the purpose of the application of the Convention.”

๗.๒ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการยื่นสัตยาบันสารอนุสัญญาว่าด้วยการจราจรทางถนน ค.ศ. ๑๙๖๘ ต่อเลขาธิการองค์การสหประชาชาติ ตามนัยข้อ ๕๔ วรรค ๒ ของอนุสัญญา หลังจากคณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบการเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา ตามข้อ ๗.๑ แล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายศักดิ์สยาม ชิดชอบ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๓ ๓๐๓๗

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์: iad@mot.go.th